

<https://www.collectiflieuxcommuns.fr/?529-grecheskoe-dvizhenie-ne>



Â« @5G5A:>5 42865=85 =5
AD>@<C;8@>20;> =8:0:>3>
>B25B0 Â»

- Langues : [en] [es] [ar] [ru] ... - @CAA:89 [ru] -



Date de mise en ligne : mercredi 14 septembre 2011

Copyright © Lieux Communs - Tous droits réservés

Traduction spontanée de [notre entretien Â« Le mouvement grec n'a formulé aucune réponse Â»](#) effectuée par les compagnons de la KRAS, section russe de l'AIT. Elle a été publiée pour première fois sur leur site :

<http://www.aitrus.info/node/1638>

=B5@2LN A 3@5G5A:8< A8=48:0;8AB><

. 35 ;5B. = 72C:>@568AA5@ =0 @048>AB0=F88. = G;5= 0=0@E>-A8=48:0;8ABA:>9
>@30=870F88 8 0=0@E8ABA:>9 ?>;8B8G5A:>9 3@C??K 87 -:70@E88 (=0@>4=>3> @09>=0
2 F5=B@5 3>@>40 D8=K, :>B>@K9 1>;55 8;8 <5=55 :>=B@>;8@C5BAO 0=0@E8ABA:8<8
3@C??0<8). = A A0<>3> =0G0;0 ?@8=8<0; 0:B82=>5 CG0AB85 2 >1I8E A>1@0=8OE 8
4@C38E <5@>?@8OB8OE =0 ?;>I048 !8=B03<0 (>=AB8BCF88) 2 D8=0E.

@5645 2A53>, GB> ?>1C48;> B51O CG0AB85 2 42865=88 2>7<CI5==KE ?

!=0G0;0 O ?>H5; 2K?;5A=CBL 7;>ABL, => 2A:>@5 1K; C482;5= B5<, GB> ?@>8AE>48;> 2 B0: =07K205<>< «
=87C » ?;>I048 (1). ! ?5@2>3> 65 4=O O >1=0@C68; GB> 2 MB>< 42865=88 5ABL 420 >A=>2=KE :><?>=5=B0 :
?@5645 2A53>, 3@5G5A:85 8 8A?0=A:85 ABC45=BK, :>B>@K5 C65 CG0AB2>20;8 2 8A?0=A:>< 42865=88 Â«
50;L=CN 45<>:@0B8N A59G0A ! Â» 8 C65 ?@>2>48;8 <8B8=3 8 >1I55 A>1@0=85 ?5@54 8A?0=A:8<
?>A>;LAB2>< 2 D8=0E. ?>A;5 ?@87K20 Â« 2>7<CI5==KE Â» =0 Facebook : ?5@2><C A1>@C =0 ?;>I048
>=AB8BCF88, MB8 ;N48 @5H8;8 ?@8A>548=8BLAO : =8<.

%>48;8 A;CE8, GB> ?5@2K9 ?@87K2 =5 1K; A?>=B0==K<, GB> 70 =8< A:K20;8AL C65 ACI5AB2CNI85
?>;8B8G5A:85 A8;K, B0:85 :0: >0;8F8O @048:0;L=KE ;52KE (!) 8 =B8-02B>@8B0@=>5 42865=85 (/:) (2).
'B> BK 4C<05HL >1 MB>< ?

><8<> ;N459 87 Â« 50;L=CN 45<>:@0B8N A59G0A ! Â», > :>B>@KE C65 3>2>@8;, O =5 7=0N 4@C38E
?>;8B8G5A:8E A8;, :>B>@K5 1K AB>O;8 70 MB8<. KB0BLAO >BKA:820BL A;54K 1K;> 1K A;8H:><
A?5:C;OB82=> 8, O 4C<0N, 15AA<KA;5==>. 40;L=59H5< <>6=> 1K;> CAB0=>28BL, GB> 5ABL G5B:85
?>;8B8G5A:85 42865=8O, :>B>@K5 1K;8 2>2;5G5=K 2 42865=85, 8 <564C =8<8 1K;8 A>B@C4=8G5AB2>,
@07>2K5 :>0;8F88, => B0:65 8 :>=D;8:BK. 4=0:> 8=B5@5A=> B>, GB> 42865=85 A A0<>3> =0G0;0 70O28;>,
GB> >=> ?@>B82 CG0AB8O ?>;8B8G5A:8E ?0@B89, ?>A>;L:C >=8 ?>4>7@520;8AL 2 AB@5<;5=88
:>=B@>;8@>20BL 42865=85. "0: AD>@<8@>20;>AL ?>;8B8G5A:>5 42865=85, :>B>@>5 1K;> =5:>B>@K<
>1@07>< A@57>< 3@5G5A:>3> >1I5AB20. => 2;NG0;> 2 A51O ?>GB8 2A5 >1I5AB25==K5 ;0AAK (@01>G85
A;CG09=> 2AB@5B8;8AL B0< A> A2>8< 1>AA>< !). , 1>;55 B>3>, 2A5 845>;388 <>3;8 2K@078BL A51O :>B
0=0@E8AB>2 4> ?@02KE.

?@8<5@C, :>340 O ?>H5; 2 ?5@2K9 @07, B> C2845; >:>;> 4204F0B8 BKAOG G5;>25: 8 G5BK@5
=0F8>=0;L=KE D;030 « =025@EC » ?;>I048 ». B>B 65 45=L 1K;0 45<>=AB@0F8O, >@30=87>20==0O
?@>DA>N7>< @01>G8E M;5:B@8G5A:>9 :><?0=88. >340 45<>=AB@0=BK ?@81K;8 =0 ?;>I04L >=AB8BCF88,
B5, :>B> C65 A>1@0;8AL, >1=0@C68;8, GB> 1>;LH8=AB2> 45<>=AB@0=B>2 - G;5=K ?@>DA>N70, 8 >=8
=0G0;8 ?5@51820BL 8E. 848<>, >=8 @5038@>20;8 2 4CE5 B>3>, G5< 8E 1><10@48@CNB ! : 0:B828ABK
:>@>@C<?8@>20=K, >=8 O2;ONBAO Â« @01>G59 0@8AB>:@0B859 Â» 8 B0: 40;55. / 8 <=>385 4@C385

B>20@8I8 ?> 1>@L15, 2;NG00 0=0@E8AB>2 8 ;52KE (0 8E 1K;> =5 B0: <=>3>, 8 <K 2A5 4@C3 4@C30
7=05<), <K A:070;8 2A;CE, GB> MB> =54>?CAB8< . 4=0:> MB> ?@>4>;60;>AL =54>;3>. '5@57 G0A->;B>@0
?@>B5ABCNI85 A<5H0;8AL A <5AB=K<8 68B5;O<8, 8 >=8 2A5 AB0;8 48A:CB8@>20BL <564C A>1>9. / 4C<0N,
GB> MB> >4=> 87 4>AB865=89 C;8FK. =0 2>AAB0=02;8205B A>F80;L=>ABL, :>=B0:B A 4@C38<8.
>;8B8G5A:85 48A:CAA88 =0 C;8F0E 8 ?;>I04OE - MB> B>, GB> =5>B>@K< >1@07>< 8AG57;> 87 =0H53>
>1I5AB20 2?;>BL 4> A>1KB89 45:01@O 2008 3>40. 0 A0<>< 45;5, O 4C<0N, GB> ?5@2K9 @07 2845; , :0 ;N48
A>18@0NBAO 2<5AB5 8 >1AC640NB ?>;8B8:C =0 ?;>I048 >=AB8BCF88, CB@>< 8 45:01@O 2008 3. (3).

>74=55 2 B>B 65 45=L O ?>H5; ?>A<>B@5BL, GB> ?@>8AE>48B « 2=87C » ?;>I048. B0< 2A5 1K;>
=0>1>@>B. 59AB28B5;L=>, 2 25@E=59 G0AB8 ?;>I048 1K;0 0B<>AD5@0, :>B>@00 =0?><=8;0 <=5 >
DCB1>;L=KE <0BG0E : :@8G0I85 ;N48, 45;0NI85 65ABK 2 AB>@>=C ?0@;0<5=B0, 8 B.4. ... "0: MB> B0< 8
>AB020;>AL 4> :>=F0 42865=80. =86=59 G0AB8 ?;>I048, :070;>AL, 2A5 1K;> 1>;55 ?>;8B8G5A:8<. !CI5AB2>20;
A5:@5B0@80B, :>B>@K9 ?@87K20; ;N459 A>18@0BLAO, GB>1K ?@8ABC?8BL : >@30=870F88,
AD>@<8@>20BL ?5@2K5 :><0=4K 8 ?5@2K5 A;C61K, CAB0=>28BL 40BC 8 2@5<O 2AB@5G8. K;> >G5284=>,
GB> @5GL 845B > G5<-B>, GB> =5;L7O 83=>@8@>20BL. @><5 B>3>, 1>;LH8=AB2> 87 =8E 1K;8 ;N4L<8,
:>B>@KE <K =5 2845;8 =0 ?@54K4CI8E 2KABC?;5=8OE. / 2845; <=>3> ;N459, :>B>@KE =5 7=0;. =>385 87 =8E
1K;8 B0: =07K205<K<8 « 0;LB5@=0B82I8:0<8 », A> A2>8<8 25;>A8?540<8 8 B.4. >@>G5 3>2>@O, ;N48,
:>B>@K5, 25@>OB=>, =5 8<5;8 >?KB0 ?>;8B8G5A:8E 0:B828AB>2.

"> 5ABL, 1K;8 ;N48, :>B>@K5 4> <00 2011 3>40 =5 >B>645AB2;O;8 A510 =8 A >4=>9 87 8<5NI8EAO
?>;8B8G5A:8E A8;, => 2A5 65 E>B5;8 B0:65 ?@8=OBL CG0AB85 2 2KABC?;5=88 ?

0, MB> >4=0 87 42CE 25I59, =0 :>B>@K5 O >1@0B8; 2=8<0=85. @C300 - GB> ;N48 AB@5<OBAO @0AB8 2
G8A;5==>< >B=>H5=88. =8 E>B5;8 1KBL 2A5 1>;55 <=>3>G8A;5==K<8. K A;KH0;8, :0 ;N48 3>2>@OB : Â«
MB> 1K;> 1K =5?;>E>, 5A;8 1K O ?@83;0A8; 45AOB> : :>;53 ?@84B8 =0 ?;>I04L 2> 2B>@>9 ?>;>28=5 4=O
702B@0 Â». / 4C<0N, >=8 ?>=8<0NB A5@L57=>ABL A8BC0F88 B>, GB> 8E 645B, 8 AG8B0NB, GB> =0A 4>;6=>
1KBL :0: <>6=> 1>;LH5. >=5G=>, MB> A>7405B ?@>1;5<K. >B><C GB>, 5A;8 ?>4G5@:8205BAO, GB> Â« 2A5
2<5AB5 Â», B> MB> >B=>A8BAO 8 : =0F8>=0;L=><C 42865=8N. 8<5==> =0 MB> 45;0NB C?>@ ! . =8
3>2>@8;8 > 2>7<CI5==KE, AAK;0OAL =0 ;N459 Â« 225@EC Â» ?;>I048, 8 B5;52845=85 2A5340 ?>.07K20;>
=0F8>=0;L=K5 D;038. =8 =5 3>2>@8;8 > =0@>4=>9 0AA0<1;55 2 =86=59 G0AB8 ?;>I048, > 3@C?>0E,
AD>@<8@>20==KE ?> @07;8G=K< B5<0<, >1> 2A59 >@30=870F88, 8 B.4.

0: BK 4C<05HL, H;0 ;8 2=0G0;5 @5GL, ?> ACB8, > @5A?C1;8:0=A:>< 42865=88 ? "0:>5 ?>4G5@:820=85
548=AB20 8 MB>3> Â« 2A5 2<5AB5 Â» 459AB28B5;L=> <>18;87>20;> ;N459 8;8 65 MB> ;>6=K9 >1@07,
A>740==K9 ! ?

Â« =87C Â» ?;>I048 ?@5>1;040; 4CE, :>B>@K9 O AG8B0; A><=8B5;L=K< A A0<>3> =0G0;0, 8 2?>A;54AB288
MB> ?>4B25@48;>AL. -B> B>, GB> <>6=> 1K;> A;KH0BL 8 =0 ?;>I04OE A?0=88 (:>=5G=>, 42865=85 2 A?0=88
8<5;> 4@C3CN ?>;8B8G5A:CN :C;LBC@C - B0< =5 ?@87=020;8 =8:0:8E D;03>2, 4065 =0F8>=0;L=>3>) 8, =0
<>9 273;04, MB> A;C68B ?@>O2;5=85< ?>AB<>45@=8ABA:>3> <5=B0;8B5B0 : <K 2A5 Â« 548=K Â», Â«
2<5AB5 Â», 2A5 MB> A<5H8205BAO A 845O<8 Â« LN -9460 Â», A ;53:8< >BB5=>< ?>;8B8G5A:8E 8459,
2K45@=CBKE =0C304, 8 A B5=45=F859 : ?@8=OB8N F5;>AB=>3> 273;040 =0 25I8 2 F5;><. >=5G=>, ;8G=> O
E>@>H> ?>=8<0N, ;N48 Â« =025@EC Â» ?;>I048 =5 2A5 1K;8 =0F8>=0;8AB0<8, 8 GB>, :0: 8 ;N48 87 « =86=59
G0AB8 » ?;>I048, >=8 E>B5;8 A1;878BLAO 4@C3 A 4@C3><, >1AC48BL 8 87CG8BL 2>7<>6=>AB8 =09B8
B>G:8 A>?@8:>A>25=8O. > MB> Â« 2A5 2<5AB5 Â», :0: MB> 1K;> ?>AB02;5=> A A0<>3> =0G0;0, O2;05BAO
?@>1;5<0B8G=K<, ?>B><C GB> A:@K205B 2 A515 ?@>B82>@5G8O. >B><C GB> <K =5 Â« 2A5 2<5AB5 Â».
MB> 1K;> >G5284=> A A0<>3> =0G0;0 ?> >B=>H5=8N :@09=5 ?@02KE : =0@>4=>9 0AA0<1;55. >?@>1CN
>1JOA=8BL : 2 « 25@E=59 G0AB8 » ?;>I048 Â« "@8AB0 Â» 3@5:>2 (4) 1K;8 G;5=0<8 0B@8>B8G5A:>3>
D@>=B0, 8725AB=>3> A2>8< =0F8>=0;87<><. =8 =5@54:> A?CA:0;8AL 2 =86=NN G0ABL ?;>I048, A?>@8;8 A
;N4L<8, 3>2>@8;8 B0:85 25I8, :0: : Â« 0, B>, GB> 2K 45;05B5, - MB> E>@>H>, => ?>7>@, GB> 70 MB8<

AB>8B :><?0@B8O Â» (GB> O2;O5BAO 70254><>9 ;>6LN, ?>A>;L:C :><?0@B8O 1K;0 ?@>B82 42865=8O A
=0G0;0 8 4> :>=F0), 8;8 Â« 0, E>@>H>, => 2K 7=05B5, 2 @35=B8=5 2 :>=F5 :>=F>2, 0=0@E8ABK ?@8<:=C;8 :
D0H8AB0< 5@>=0 Â» 8;8 Â« 40, => 4065 0:C=8= 3>2>@8; > ?0B@8>B87<5 Â». A5 MB> C65 1K;>, :0: =0<
3>2>@8;8 1K2H85 0:B828ABK 1>@L1K ?@>B82 48:B0BC@K - MB0:85 ?>4>7@8B5;L=K5 B8?K, :>B>@K5
2ABC?0NB 2 15A54K A> A;CG09=K<8 ;N4L<8 8 3>2>@OB @074@060NI85 25I8, GB>1K =01;N40BL 70 @50:F89
8 B. 4. ... A5 MB8 ;N48, >A>15==> 2 B5G5=85 ?5@2KE 42CE =545;L, ?KB0;8AL =0@20BLAO =0 <>@4>1>9,
GB>1K 2K3;O45BL Â« 35@>O<8 Â». ! <=>3> 3>2>@8;8 > =8E 8 > ?0B@8>B8G5A:>< 42865=88 "5>4>@0:8A0
(5) 8 M:>=><8AB0 070:8A0 (6). "0: GB> O E>GC A:070BL, GB> =0 A0<>< 45;5 MB> =5 <>3;> 1KBL
@5A?C1;8:0=A:8< 42865=85<. ;O <5=O, 2A5 MB8 G5@BK 8 >1I0O 0B<>AD5@0 A;C60B ?@87=0:>< B>3>, GB>
A>A:0;L7K20=85 : =0F8>=0;-A>F80;87<C 1>;55 25@>OB=>, G5< @5A?C1;8:0=A:89 @568<. >=5G=>, <K 402=>
C65 =5 ?5@56820;8 B0:>3> O2;5=8O 8AB>@88, 8 ?>B><C ;N48 ?@54?>G8B0NB 25@8BL, GB> MB>
=52>7<>6=>.

8G=> O, G5AB=> 3>2>@O, >A>15==> ?>A;5 B>3>, GB> O 2845; 8 ?5@568; , =0E>6C 2>7<>6=>ABL
=0F8>=0;L=>3> 42865=8O 25AL<0 A8;L=>9. MB> =5 1C45B @5A?C1;8:0=A:>-?0B@8>B8G5A:8< 42865=85<.
-B> 1C45B GB>-B> 4@C3>5. -B> 1C45B ?0B@8>B8G5A:>=0F8>=0;8AB8G5A:8< 42865=85<. > =C6=>
?>4G5@:=CBL B0:65, GB> =5 AB>8B ?CB0BL @5A?C1;8:0=87<, :0: >= ACI5AB2>20; 2> \$@0=F88 8;8 2
4@C38E AB@0=0E 2@>?K, A B5<, GB> <>65B A;CG8BLAO 2 @5F88 2 D>@<5 =0F8>=0;-?0B@8>B8G5A:>3>
42865=8O. >;55 B>3>, @5A?C1;8:0=87< B0:65 =0E>48BAO 2 :@878A5 =0 0?045. !(, =0?@8<5@, 2
5A?C1;8:0=A:>9 ?0@B88 2K42830NBAO 520=35;8ABK.

">, GB> BK B>;L:> GB> A:070;, >G5=L 206=> 8 ?>72>;O5B <=5 7040BL B515 :@8B8G5A:8 206=K9 2>?@>A :
@0745;O5HL ;8 BK B>65 >ICI5=85, GB> 2 =K=5H=5< 3@5G5A:>< >1I5AB25 CAB0=>28;0AL 0B<>AD5@0
3@0640=A:>9 2>9=K ?

>=5G=>. @5645 2A53>, @0745;5=85 <564C « 25@E>< » 8 « =87>< » ?;>I048 2>7@>48;> AB0@>5
@0745;5=85 3@5G5A:>3> >1I5AB20, :>B>@>5 2>AE>48B : 3@0640=A:>9 2>9=5 1946-1949. %>@>H>, MB>
?@0240, GB> =5 2A5 ;N48 87 25@E=59 G0AB8 ?;>I048 1K;8 D0=0B8G=K<8 =0F8>=0;8AB0<8. K;8 ;52K5 ;N48,
:>B>@K5 =5@54:> ?KB0;8AL =09B8 A1;865=85 A « 25@E>< » ?;>I048, ?@8=>AO BC=8AA:85 8;8
0@35=B8=A:85 D;038. 5@=> 8 B>, GB> 8AB>@8G5A:8 3@5G5A:85 :@09=5 ?@02K5 =8:>340 =5 1K;8 2
A>AB>O=88 <>18;87>20BL <0AAK =0 C;8F5. # =8E =5B >?KB0 2 @0A?@>AB@0=5=88 A2>8E 8459 =0
<8B8=30E 8 2 A>F80;L=KE 42865=8OE. E CA?5E8 2 =K=5H=5< 42865=88 ?@>8AB5:0NB 2 >A>=2=>< 87 ! .
"5;5:0=0;K E>@>H> ?@8=8<0NB 8 ! (7), 8 1;87:89 : =5<C 0B@8>B8G5A:89 D@>=B, 8 =5>=0F8ABA:CN
>@30=870F8N >;>B0O 0@O. >@>G5 3>2>@O, 459AB28B5;L=> 5ABL 0B<>AD5@0 3@0640=A:>9 2>9=K.
>4=>9 87 ?@8G8= MB>3> - 745AL @5GL ?>945B >1 5I5 >4=>< ?@>1;5<0B8G=>< <><5=B5 42865=8O -
O2;O5BAO B>, GB> =0 ?;>I048 >=AB8BCF88 1K;8 AB>@609H5 70?@5I5=K 2A5 ?>;8B8G5A:85 845>;>388. ;O
<=>38E CG0AB=8:>2, 2;NG0O <5=O, A:070BL, GB> =5 =04> 845>;>388, GB>1K =5 1K;> 8=D8;LB@0F88 - MB>
8 5ABL A0<0O G8AB59H0O 845>;>38O 8 A0<0O O2=0O 8=D8;LB@0F8O. >B><C GB> ;N48 ?@8=C645=K 1K;8
>B:070BLAO >B A2>59 ?>;8B8G5A:>9 845=B8G=>AB8, >B@5GLAO >B B>3>, 2> GB> >=8 402=> 25@OB.
>@>G5, 8E ?@02> =0 :0:85-;81> C15645=8O <>;G0;82> >B<5=O5BAO. -B> C65 845>;>38O. >;55 B>3>,
A;54C5B A:070BL, GB> =081>;55 @0A?@>AB@0=5==K9 ?>;8B8G5A:89 ;59B<>B82 2 ! =0 ?@>BO65=88 2>B
C65 20 ;5B A>AB>8B 2 B><, GB>, 2 >1I5< 8 F5;><, 2A5 ?>;8B8G5A:85 845>;>388 8 2A5 ?0@B88 >48=0>2K.

?;>I04L 2A53> ;8HL 2>A?@>872>48;0 MB> ?

<5==> B0:. B> 2@5<O :0: 2AO ?>;8B8G5A:0O A8AB5<0 B5@O5B ;538B8<=>ABL 2 3;070E =0@>40, <K
A;KH8< >B <=>38E ;N459, : ?@8<5@C, GB> Â« <>;>4FK MB8 @510B0 87 « 3=5==KE OG55: », GB> 1@>A0NB
1><1K Â»(8) 8;8, A 4@C3>3> :>=F0, GB>Â« ?@028;L=> 45;05B >;>B0O 0@O, :>340 =0?0405B =0
8<<83@0=B>2 8;8 0=0@E8AB>2 Â». B0:>9 0B<>AD5@5 ?@8E>48BAO 8A:0BL A2O7:C, :>B>@0O 1C45B
>1I59 4;O 2A5E : BCB-B> 8 ?>O2;O5BAO =0F8>=0;L=K9 D;03. =K<8 A;>20<8, ?>A;5 70?@5B0 =0 ?>;8B8G5A:85

C15645=8O AAK;;8 =0 548=AB2> >4520NBAO 2 >4564C =0F8>=0;L=>3> 42865=8O.

"0: BK 4C<05HL, GB> B>, GB> 42865=85 >1JO2;05B A510 2KABC?0NI8< ?@>B82 2A5E ?>;8B8G5A:8E ?0@B89, B0:65 CE>48B :>@<O<8 2 MBC =5=028ABL : ;N1>9 845>;>388 ?

40, 8 =5B. / E>GC A:070BL, GB>, =0@O4C A =5=028ABLN : ;N1>9 845>;>388, 1K; 8 B>B D0:B, GB> ;N48 CAB0;8 >B 3;C?>AB59, :>B>@K5 @0AA:07K20NB ;52K5 ?>;8B8G5A:85 ?0@B88, 8 >B 8E 15A:>=5G=KE A?>@>2, >B 3;C?KE 25159, :>B>@K5 G0AB> A>25@H0NB « ?>3@><I8:8 », >B =0A8;8O >65AB>G5==KE AB>;:=>25=89 A <5=B0<8. >;55 B>3>, >=8 A A0<>3> =0G0;0 70O28;8 > A2>5< ?0F8D87<5 8 25@8;8, GB> MB> 871028B 8E >B =5>1E>48<>AB8 0;LO=A0 A 0:B828AB0<8 8 ;N4L<8, :>B>@K5 8<5NB >?KB 1>@L1K 2 F5;><. , :>=5G=>, ?>A;5 A>1KB89 28-29 8N=O 8 =5A;KE0==>3> @5?@5AA82=>3> =0A8;8O A> AB>@>=K 3>AC40@AB20, >=8 1K;8 >?>@>25@3=CBK. >B><C GB>, =0 <>9 273;O4, >=8 ?>=OB8O =5 8<5;8 >B><, GB> B0:>5 3@5G5A:0O ?>;8F8O, 8 =5 >6840;8 >B =55 B0:>3> ?>2545=8O.

!G8B05HL ;8 BK, GB> =5=028ABL : 845>;>388 8 ?>;8B8G5A:8< ?0@B8O<, 2 A>G5B0=88 A ?@>2>73;0H5=85< 548=AB20 8 =0AB@>5=8O Â« 2A5 2<5AB5 Â», <>65B ?@>5>1@07>2K20BL >1I5AB2> 2 0<>@D=CN <0AAC, :>B>@0O <>65B ?>:>@8BLAO 02B>@8B0@=><C @568<C ?

"K G8B0; « >@8G=52CN GC<C » 0=8M;O 5@5=0 ? MB>9 :>835 >= >?8AK205B 425 A2>8 ?>574:8 2 5@<0=8N 2 1929 8 1933 3>40E. !>25BCN B515 ?@>G5ABL. "0< <>6=> C2845BL <>;>456L, >1;0402HCN « 0;LB5@<0B82=K< » <5=B0;8B5B><, :>B>@0O 1K;0 ?0F8D8ABA:>9, 4>2>;L=> C<5@5==>9 ?>;8B8G5A:8 8, 2 F5;><, >G5=L ?@>428=CBK9, => >=0 =5 <>3;0 2K45@60BL AB>;:=>25=8O A <>;>456LN =0F8AB>2. >;55 B>3>, =5:>B>@K5 87 MB8E <>;>4KE ;N459, 2 :>=F5 :>=F>2, ?@8<=C;8 : =0F8>=0;-A>F80;8AB8G5A:>9 ?0@B88. 5@5= 3>2>@8B 8 >1 C1>65AB25 8 @0A?045 >1I5AB20 2 F5;><, > 10=40E ?>4@>AB:>2, :>B>@K5 1>;B0;8AL =0 C;8F5 8 1K;8 1KAB@> ?>4E20G5=K 8 7025@1>20=K =0F8AB0<8. >@>G5 3>2>@O, =0 A0<>< 45;5, 40, 2A5 MB> 2 A>G5B0=88 A ?@87K2>< : 01AB@0:B=><C 548=AB2C, 45845>;>3870F859 8 ?>AB<>45@<=8ABA:>9 ?CB0=8F59 <>65B 8A?>@B8BL 2A5 45;>. -B> ?5AA8<8AB8G5A:89 273;O4, :>B>@K9 CA8;8205BAO B5<, GB> <K =01;N405< 2 ?>2>@>B5 A>1KB89 2 4@C38E 52@>?59A:8E AB@0=0E. \$8=;O=488, A 55 3>AC40@AB2>< 2A5>1I53> 1;03>A>AB>O=8O 8 :0G5AB25==>< >1@07>20=85< (25I0<8, :>B>@K5 5I5 @07 >B@8F0NB ;52K9 48A:C@A), :@09=5 ?@02K5 2A5 2@5<O =018@0NB >1>@>BK. (25F88 G5B25@BL <>;>4568 AG8B05B, GB> « 871KB>: 45<>:@0B88 2@545= » 8 ?@54?>GB8B5;L=55 1K; 1K 48:B0B>@-B5E=>:@0B A 1>;55 H8@>:8<8 ?>;=><>G8O<8. "0: GB> 2A5 MB> =5 A;54C5B C?CA:0BL 87 284C. @54AB02L A515, =0?@8<5@, GB> <>65B ?@>87>9B8 A >1I5AB2><, 8A?KB02H8< B5 65 ?@>1;5<K, :0:85 5ABL C 3@5G5A:>3> >1I5AB20. 0 A>1@0=8O « >;>B>9 0@8 » A59G0A E>48B :C40 1>;LH5 =0@>4C, G5< ?@5645.

! 4@C3>9 AB>@>=K, 5ABL >?B8<8AB8G5A:89 273;O4. !;54C5B ?@87=0BL, GB> ;52K5, =5A<>B@O =0 A2>8 3;C?>AB8, 8<5NB :>@<8 2 3@5G5A:>< >1I5AB25 8 ?@828;8 5<C 45<>:@0B8G5A:85 @5D;5AK. B><C 65, >=8 A0<8 O2;ONBAO Â« 0=B8B5;0<8 Â» ?@>B82 :@09=5 ?@02KE 2 F5;><. >=5G=>, C =0A =5 :0: 2 A?0=88, =0?@8<5@, 8;8 2 4@C38E AB@0=0E. > 4065 A>F80;L=0O 1070 ! [3@5G5A:>9 A>F?0@B88] A>AB>8B 87 ;N459, ?@825@65==KE 45<>:@0B8G5A:8< F5==>ABO<. >@>G5, 2A5 MB> 1C45B =5 B0: ;53:> 8A:>@5=8BL. @><5 B>3>, 2 @5F88 D0H87< 2A5340 1K; A2>53> @>40 « ?@840B:>< » 3>AC40@AB20. @5G5A:85 ?@02K5 2A5340 1K;8 B5A=> A2O70=K A 3>AC40@AB2><. -B> =5 :0: 2 B0;88, =0?@8<5@, 345 =5>D0H8ABK 70O2;ONB, GB> >=8 ?@>B82 3>AC40@AB20, => 70 =0F8N, ?>445@6820NB A:2>BBK 8 @0A?@>AB@0=ONB 54C A@548 =0A5;5=8O, 8 345 >=8 A<>3;8 A>740BL A515 A>F80;L=CN 107C.

"> 5ABL, A MB>9 B>G:8 7@5=8O, MB> =5 <>3;> 1K C:>@5=8BLAO 2 >1I5AB25 ?

5 A59G0A, ?> :@09=59 <5@5. -B> <>3;> 1K @0A?@>AB@0=8BLAO G5@57! , 0 70B5< =09B8 >B@065=85 2 ?>;8B8G5A:8E 48A:CAA8OE ;N459 - 2A5 MB8 @073>2>@K >1 8<<83@0=B0E, :>@@C<?8@>20==KE

?>;8B8:0E 8 B.4. - => O =5 4C<0N, GB> MB> <>65B 459AB28B5;L=> >1@5AB8 ?>G2C. @><5 B>3>, 2 MB>< 42865=88 A A0<>3> =0G0;0 0:B82=> ?@8=O;8 CG0AB85 <=>385 87 =0A, :B> C65 0:B82=> @01>B0;8 2 >1I5AB25==KE 42865=8OE, 0:B828ABK, ;52K5, 0=0@E8ABK 8 2>>1I5 ?>;8B878@>20==K5 ;N48, =57028A8<> >B A2>8E ?>;8B8G5A:8E ?>78F89. K B0:65 ?KB0;8AL 2K25AB8 53> 70 ?@545;K ?>;I048 >=AB8BCF8N 8 >@85=B8@>20BL =0 =0@>4=K5 0AA0<1;58 2 :20@B0;0E, :>B>@K5 ACI5AB2>20;8 5I5 4> ?>;I048 >=AB8BCF88. -B8 0AA0<1;58 O2;ONBAO =0A;5485< A>1KB89 45:01@O 2008 3>40. 0 A0<>< 45;5, O 4C<0N, GB> 5A;8 <K E>B8< C3;C18BL 42865=85, =C6=> ?>:8=CBL ?>;I04L >=AB8BCF88. ?@>B82=>< A;CG05, 5ABL @8A:, GB> >=> ?@8>1@5B5B F5=B@0;8ABA:89 E0@0:B5@.

"> 5ABL, BK ?>;0305HL, GB> F5=B@0;87< 2;0AB8 ;8HL CA8;8BAO A>740=85< F5=B@0;8ABA:>9 :>=B@-AB@C:BC@K ?

<5==> B0:. MB> 2?>;=5 ?>4E>48B ;52K<, :>B>@K5 AB@5<OBAO : ?>;8B8G5A:><C H0=B06C. / 3>2>@N, @07C<55BAO, > ?0@;0<5=BA:8E ;52KE. (0=B06 1K; 1K 2>7<>65=, 5A;8 1K 8< C40;>AL A>1@0BL ?5@54 ?0@;0<5=B>< 1>;LH>5 :>;8G5AB2> ;N459. > MB> =5 ?>;CG8;>AL. 5A<>B@O =0 2A5, GB> 3>2>@8;>AL, >:070;>AL =52>7<>6=K< <>18;87>20BL >1I5AB2> 2 1>;LH8E <0AHB010E. 04> A:070BL, GB> ;N48, :>B>@K5 70I8I0;8 ?>;I04L >=AB8BCF88 15 8N=O 8 28-29 8N=O, 1K;8 2 >A=>2=>< C65 2>2;5G5=K 2 A>F80;L=>5 42865=85 : B@C4OI85AO, :>B>@K5 ?@8=8<0;8 CG0AB85 2 45<>=AB@0F8OE 8 7010AB>2:0E, 0:B828ABK, « 42865=FK » 2 F5;><. -B> =5 7=0G8B, GB> =5 ?@>8AE>48B >1I53> @0728B8O ?>;8B8G5A:>3> A>7=0=8O. 0?@8<5@, B>, GB> <K A<>3;8 C45@60BL ?>;I04L 28 8 29 8N=O, =5A<>B@O =0 >G5=L 65AB:85 @5?@5=AA88, AB>;=>25=8O, :>B>@K5 ?@>4>;60;8AL ?OB=04F0BL G0A>2 8 2200 1><1 A> A;57>B>G82K< 307><, 1@>H5==KE A?5F=07><, - =5 A;CG09=>.

"0: GB> 8<5;0AL B25@40O 2>;O 3@0640=A:>3> >1I5AB20 C45@60BL ?>;I04L. -B> C65 ?>78B82=>. >, A 4@C3>9 AB>@>=K, =C6=> 1KBL >AB>@>6=K<8 : 5ABL ?>AB>O==>5 ?>4AB@5:0B5;LAB2>, :>B>@>5 ?>445@68205BAO B0:65 0=0@E8AB0<8, : B><C, GB>1K 2B>@3=CBLAO 2 ?0@;0<5=B. > MB> >?0A=>, ?>B><C GB> ?0@;0<5=B >:@C65= A=09?5@0<8 8, 1>;55 B>3>, ?>;8F59A:85 1C4CB A@060BLAO A 65AB>:ABLN, :>B>@0O >1>945BAO =0< 2 =5<0;>5 G8A;> A<5@B59. / 8<5N 2 284C, GB> 1K;> 1K =5@07C<=> 8 >G5=L @8A:>20==> 1@>A0BL ?@87K2K : <0AA>2K< <0=8D5AB0F8O< A F5;LN 1;>;8@>20BL ?0@;0<5=B 8;8 2>@20BLAO 2 =53>. #65 1;>;:04K, =0<5G5==K5 =0 15 8 28-29 8N=O, 1K;8 4>2>;L=> >?0A=K<8. @>AB> GC4>, GB> =5 1K;> ?>381H8E. , :@><5 B>3>, >=8 =5 C40;8AL. / 2A?><8=0N, GB> 29 8N=O <K 1K;8 =5 2 A>AB>O=88 701;>;8@>20BL ?0@;0<5=B, => A8;K ?>@O4:0 =0A =5 @0AA5O;8. =8 640;8, :>340 ?@>945B 3>;>A>20=85 ?> A@54=5A@>G=>9 ?@>3@0<5, 0 ?>A;5 MB>3> >=8 =0A @073@><8;8. =C6=> 1KBL >AB>@>6=K<8, ?>B><C GB> C ;N459 <=>3> 8;;N789. =8 25@8;8 2 2>7<>6=>ABL 1;>;:04K, GB> =5<KA;8<>, CG8BK200 @5?@5AA82=K9 ?>B5=F80; 3>AC40@AB20. >;55 B>3>, 5A;8 B5 ;N48, :>B>@K5 3>;>A>20;8 70 @5H5=85 > 1;>;:045, =5 3>B>2K 2K9B8 =0 C;8FK ?>GB8 2>>@C65==K<8 8;8, ?> :@09=59 <5@5, 3>B>2K<8 70I8I0BL A51O, B> :@09=5 @8A:>20==> 8 157>B25BAB25==> ?@87K20BL : <0AA>2><C 2KE>4C =0 ?>;I04L >=AB8BCF88 A =0<5@5=85< 1>;:8@>20BL ?0@;0<5=B, A>E@0=OO ?@8 MB>< <8@=K9 E0@0:B5@. 5 7=0N, 4>AB0B>G=>;8 OA=> O 2K@060NAL, => O E>GC A:070BL, GB> =04> 2K42830BL F5;8 2 7028A8<>AB8 >B B>3>, =0 GB> 2 :064K9 40==K9 <><5=B ;N48 A?>A>1=K 8;8 GB> >=8 3>B>2K 45;0BL.

!K3@0;0 A2>N @>;L 8 F5=B@0;8ABA:0O ;>38:0 A>1@0=89 =0 ?>;I048 >=AB8BCF88. 5@2>=0G0;L=> ?>0=8@>20;>AL 701;>;:8@>20BL 2A5 1C;L20@K 8 C;8FK, 254CI85 : ?0@;0<5=BC, => ;N48 ?@>E>48;8 <8<> ?8:5B>2 1;>;:04K 8, 2<5AB> B>3>, GB>1K 8E ?>445@60BL, ?>GB8 2A5 4575@B8@>20;8, GB>1K >B?@028BLAO =0 ?>;I04L >=AB8BCF88. >1I5<, 40, O ?>=8<0N 65;0=85 1;>;:8@>20BL ?0@;0<5=B. > ?@8=8<05BAO ;8 2> 2=8<0=85 @8A: 3815;8 ;N459 ? #G8BK205BAO ;8 2>7<>6=>ABL ?>2B>@5=8O B>3>, GB> ?@>87>H;> 5 <0O 2010 (9) ? 0:>2K 1K 1K;8 2 MB>< A;CG05 ?>A;54AB28O 4;O 42865=8O ? %>@>H>, MB> <>65B ?@825AB8 : 2>AAB0=8N. GB> ?>A;5 2>AAB0=8O ?

MB>9 A2O78 ?@8E>48HL : ?>=8<0=8N B>3>, GB> :@878A >B@0605BAO =0 2A5E 0A?5:B0E >1I5AB25==>9

687=8. -B> 8 :@878A 0=B8:0?8B0;8AB8G5A:>3> 42865=8O. 2 MB>< 2AO ACBL. 0 2G5@0H=59 0AA0<1;55 <K >1AC48;8 1C4C185 D>@<K 459AB289 8 :>=AB0B8@>20;8, GB> 25I8 >1AB>OB A>25@H5==> 8=0G5, G5< 3>4 =0704. !0<> 2@5<O, :065BAO, 845B 1KAB@55. K :>=AB0B8@C5< B0:65 =0HC >3@0=8G5==>ABL, 8 =5 B>;L:> 2 :>;8G5AB25==>< >B=>H5=88, => 8 A B>G:8 7@5=8O 8459 8 ?>;8B8G5A:8E ?@54;>65=89. B0:8< >1@07>< O, :0: 8 <=>385 4@C385, ?@8E>48< : 2K2>4C, GB> =0< =C6=K G5B:85 8 4>AB0B>G=> :>=:@5B=K5 ?@54;>65=8O.

/ E>B5; 1K, GB>1K BK 5I5 :>5-GB> @0AA:070;./ A;KH0; <=>38E ;N459, 3>2>@82H8E > =5>1E>48<>AB8 45F5=B@0;870F88, >B:070 >B F5=B@0;8ABA:>9 ;>38:8 ?>;I048 >=AB8BCF88. 'B> BK 4C<05HL >1 MB>< ?

5F5=B@0;870F8O 4>;6=0 >@85=B8@>20BLAO =0 459AB285 =0 C@>2=5 :20@B0;>2 8 @0AH8@OBLAO 8 C3;C1;OBLAO =0 ?@>28=F80;L=K5 3>@>40. > MB>3>, ?> <>5<C <=5=8N, =54>AB0B>G=>. 0< =C6=> =5GB> 1>;LH5. 8G=> O, :0: 0=0@E>-A8=48:0;8AB, E>B5; 1K 8<5BL AB@C:BC@C 0=0;>38G=CN CNT 8 FAI 2 A?0=88 B@84F0BKE 3>4>2. "K E>@>H> 7=05HL, GB> 2 @5F88 ?@>8AE>48B =5GB> >1@0B=>5 B><C, GB> ?@>8AE>48B 2 2@>?5. A?0=88, =0?@8<5@, 2 CGT =0AG8BK205BAO >:>;> 60 000 G;5=>2 (90), 2 CNT >:>;> 452OB8 BKAOG, 8 5ABL 45<>=AB@0F88 A 10 BKAOG0<8 CG0AB=8:>2. @5F88 5ABL :>>@48=0F8>==K5 0AA0<1;58 A CG0AB85< A>B=8 ;N459, => =0 45<>=AB@0F88, =0?@8<5@, <>65B 1KBL ?OBL BKAOG <0=8D5AB0=B>2 ?>4 B@0=A?0@0=B>< A ;>7C=3>< Â« >1I5AB25==>3> A0<>C?@02;5=8O Â». A@548 45<>=AB@0=B>2 <>3CB 1KBL 0=0@E8ABK, =838;8ABK, 02B>=><K, 2A5, GB> E>B8B5. =>385 B>20@8I8 AG8B0NB, GB> 2 >1I59 A;>6=>AB8, 2<5AB5 A> A:2>BB0<8 8 4@C7LO<8, 2>:@C3 0=0@E8ABA:>-02B>=><=>9 AF5=K BCACNBAO 345-B> BKAOG 10 ;N459. %>@>H>, <>65B 1KBL, O >H810NAL, 8 MB8 ;N48 =5 AB0=CB ?>445@6820BL 3>@87>=B0;L=CN AB@C:BC@C, :>B>@0O :0:-=8:0: 8E 2>2;5G5B. B><C 65, BK E>@>H> 7=05HL, GB> 3@5G5A:8< 0=0@E8AB0< 2 F5;>< =8:>340 =5 C4020;>AL >@30=87>20BLAO 2 :@C?>=KE <0AHB010E, ?@8G5< ?> =5A:>;L:8< ?@8G8=0<. 4=0 87 =8E A>AB>8B 2 25@5 2 B>, 2> GB> 25@OB 8 ;52K5 : GB> =0G8=0BL =04> A ?>;8B8:8, ?5@5E>48BL 70B5< : A>F80;L=><C, 8 ;8HL ?>B>< 4>1820BLAO M:>=><8G5A:>3>. > 4> M:>=><8G5A:>3> B0: 8 =5 4>H>;. 0 <>9 273;04, MB> >A=>20=> =0 =5?@028;L=>9 8=B5@?@5B0F88 B>3>, GB> ?@>8AE>48;> 2 8AB>@88 A>F80;L=KE 42865=89 A> 2@5<5= 0@:A0. <>6=> 2845BL, :0: MB> >B@0605BAO =0 ?@>DA>N7=>< 42865=88 : <K, 25@>OB=>, 548=AB25==0O AB@0=0, 345 ?@>DA>N7K ?>;=>ABLN :>=B@>;8@CNBAO ?>;8B8G5A:8<8 ?0@B8O<8. / 7=0N, GB> 2> \$@0=F88, " =0E>48;0AL, A:065<, ?>4 M384>9 :><?0@B88, => MB> =5 B> 65 A0<>5. @5F88 ?@>DA>N7K - MB> Â« ?@840B:8 Â» ?0@B89. "K =5 <>65HL 2ABC?8BL 2 ?@>DA>N7, =5 ?>4?8A02H8AL 2 B> 65 A0<>5 2@5<O ?>4 845>;>3859 A>>B25BAB2CNI59 ?0@B88 - 8, :>=5G=> 65, =5 3>;>ACO 70 =55. >@>G5 3>2>@O, 8<5==> 2 MB>< =54>AB0B:8 8 A;01K5 AB>@>=K A>F80;L=>3> 42865=8O 2 @5F88.

>7L<5<, : ?@8<5@C, 48-G0A>2CN 7010AB>2:C 28-29 8N=O. -B> 1K; ?@>20;. >4=>9 87 ?@8G8= O2;05BAO ?>0G52=>5 A>AB>O=85 ?@>DA>N7=>3> 42865=8O 2 @5F88. GSEE (10) ?>;=>ABLN :>=B@>;8@C5BAO !. ;O <=>38E A;>2> ?@>DA>N7 0AA>F88@C5BAO A 0=03>?C;>A><, 35=5@0;L=K< A5:@5B0@5< GSEE. =8 =5 7=0NB =8 7=0G5=8O, =8 8AB>@8G5A:>3> 2;:040 MB>3> A;>20. -B> ?>;=0O ?CB0=8F0, 8 >=0 @0A?@>AB@0=05BAO 8 =0 B>20@8I59 ?> 1>@L15. 0?@8<5@, B>20@8I59 87 /K. =8 A45;0;8 4>:C<5=B0;L=K9 D8;L<, 2 :>B>@>< >48= 87 MB8E B>20@8I59 3>2>@8B : Â« ;02=K5 845>;>38G5A:85 CAB>8 0=0@E88 8 :><<C=87<0 >1@CH8;8AL Â». A@07C ?>A;5 MB>3> <K 2848< <0@H /K A G5@=>=:@0A=K<8 D;030<8 !

0 A0<>< 45;5, 2 ?>A;54=5< =><5@5 8E 6C@=0;0, :>B>@K9 B>;L:> GB> 2KH5;, MB8 B>20@8I8 ?>4E>4OB : 2>?@>AC > A>>B=>H5=88 <564C G0AB8G=K< 8 3>;10;L=K<. B25@4> 2KA:07K20NBAO 70 G0AB8G=CN 1>@L1C. 'B> BK 4C<05HL >1 MB>< ?

C, E>@>H>, 5A;8 >=8 AG8B0NB, GB> MB> 1C45B @01>B0BL, ?CA:09 >=8 MB> 45;0NB. > O =5 A>3;0A5=. 1@07=> 3>2>@O, =5 8A;;NG5=>, GB> C =0A 5ABL O45@=K5 @0:5BK, A?@OB0==K5 =0 ?>;I048 -:70@E88 [0=0@E8ABA:89 >:@5AB=>AB8 D8=], B>;L:> O >1 MB>< =5 7=0N ...

5@5945< : @5?@5AA8O<.

=8=0@0AB0NB. 5;0 2 @5F88 B@C4=K. MB> 1L5B ?> ;N4O<. N48 AB0=>2OBAO =5A:>;L:> A:>20==K<8. =5 ?>=04>18;0AL =545;O, GB>1K 2>AAB0=>28BLAO ?>A;5 A>1KB89 28-29 8N=O. O =5 ?@825@65=5F =0A8;8O. >, A 4@C3>9 AB>@>=K, O 8 =5 ?0F8D8AB. >B><C GB>, >B:@>25==> 3>2>@O, <K CAB0;8 >B 2A59 MB>9 5@C=4K > 0=48, :>B>@CN G0AB> ?@8E>48;>AL A;KH0BL 2 ?>A;54=85 4=8 =0 ?;>I048 >=AB8BCF8N. 5 7=0N, GB> BK ?> MB><C ?>2>4C 4C<05HL, => O =5 <>3C 8 =5 E>GC 2A5 MB> A;CH0BL. 0< 3>2>@OB > ">@>, =>, 2 :>=F5 :>=F>2, ">@> =>A8; ?@8 A515 ?8AB>;5B. 04>5;>, G5AB=> 3>2>@O. 0< 3>2>@OB > ?0F8D87<5, => O A?@0H820N A51O : @0725 >1I5AB2> 2 H8@>:8E <0AHB010E ?@8=O;> CG0AB85 2 MB>< 42865=88 ? 5B. 0725 ;N48 2 <0AA>2>< ?>@O4:5 2KH;8 =0 C;8FK ? 5B. "0: GB> MB> 42865=85, 2 G0AB=>AB8, AB0;> 2K@065=85< ?>@545;5==>9 A>F80;L=>9 B5=45=F88, :>B>@0O, A:065< B0:, ?>B5@?5;0 =5C40GC. => ?>B5@?5;> ?>@065=85. / =5 E>GC 70=8<0BLAO =530B82=>9 ?@>?030=4>9 8 >128=OBL 53>. / ?@>AB> E>GC A:070BL, GB> >=> AB0;> 2K@065=85< B>3> C@>2=O 8 B>9 D>@<K A>F80;L=>9 1>@L1K, :>B>@K5 2 =0AB>OI55 2@5<O CAB0@5;8.

>G5<C >=> ?>B5@?5;> ?>@065=85 ?

> 42C< ?@8G8=0<. >-?5@2KE, 87-70 >BACBAB28O @50;L=>9 ?>445@6:8 A> AB>@>=K 3@0640=A:>3> >1I5AB20, 0 2>-2B>@KE, 87-70 =525@>OB=KE @5?@5AA89 A> AB>@>=K 3>AC40@AB20. 0 C;8F5 -@<C, =0?@8<5@ [>G5=L 1;87:> : ?;>I048 >=AB8BCF88], ?>4@0745;5=85 ?>;8F59A:8E DELTA (11) 27@K20;> ?5B0@4K ?5@54 10@0<8, ?5@52>@0G820;> AB>;K 8 ABC;LO ! >@>G5 3>2>@O, =0 <>9 273;O4, 2A5 MB> C65 4>H;> 4> ?@545;0. =5 B>;L:> 42865=85 =5 <>65B 84B8 40;LH5 : 4065 2 @0<:0E A2>8E ?@545;>2 >=> =5 A<>3;0 4>AB8GL A2>8E =081>;55 >G5284=KE F5;59 - =5 4>?CAB8BL 3>;>A>20=8O ?> A@54=5A@>G=>9 ?@>3@0<<5, =>2><C ?0:5BC <5@ 65AB:>9 M:>=><88.

"0: GB> B5?5@L O 286C B>;L:> >4=C ?5@A?5:B82C : MB> 459AB28O =0 <5AB=>< C@>2=5, > :>B>@KE <K C65 3>2>@8;8.

0:>9 >B?5G0B>: =0;>68B 2A5 MB> =0 A>7=0=85 ;N459 ?

"@C4=> A:070BL. >A;CH09, 2A5 MB> 1K;> A?5@20 A2>53> @>40 3@C??>2>9 B5@0?859. "K 3>2>@8HL > A2>59 ;8G=>9 687=8, 2AB@5G05HL ;N459, :>B>@K5 @0AA:07K20NB ?>GB8 > B>< 65, 8 BK GC2AB2C5HL A51O ;CGH5. ! 4@C3>9 AB>@>=K, BKAOG8 ;N459 ?@>H;8 G5@57 ?;>I04L 70 MB8 420 <5AOF52 - ;N459, :>B>@K5 =5<=>3> 7045@6820;8AL, >1AC640;8 8 CE>48;8, 4@C38E, :>B>@K5 B0:65 ?@8=8<0;8 CG0AB85 2 >4=>9, 42CE 8;8 B@5E 0AA0<1;5OE, 8 1>;LH5 =8G53> 8 B.4. A5 MB8 ;N48 B0< 2845;8 @07=K5 2518. > A8BC0F8O >G5=L =5>?@545;5==0O, 8 ;N48 =5 7=0NB, GB> 45;0BL. -B> ?>B><C, GB> =5B >B25B0 =0 2>?@>A > B><, GB> ?>B><. MB> 8<5==> B>, GB> <K >1AC6405< 2 <>59 3@C??5. >7L<5<, : ?@8<5@C, D0H8AB>2. >B >=8 <>3CB 40BL B515 =5<54;5==K9 >B25B =0 ?@>AB>9 2>?@>A : GB> 45;0BL, 5A;8, =0?@8<5@, 2A:>@5 ?>A;5 @52>;NF88 BC@:8 2B>@3=CBLAO =0 3@5G5A:89 >AB@>2 ? =5 B>;L:> D0H8ABK, ;52K5 B>65. > 42865=85 =5 A<>3;> AD>@<C;8@>20BL >B25BK, 8 =5 B>;L:> =0 ?>4>1=K5 2>?@>AK, => 8 =0 4@C385 B>65. -B> 5I5 >4=0 ?@8G8=0, ?> :>B>@>9 <K =5 AB0;8 A2845B5;O<8 <0AA>2>9 ?>445@6:8 1;>;04K 8 H8@>:>3> CG0AB8O 2 48-G0A>2>9 7010AB>2:5. B5G5=85 MB8E A>@>:0 2>AL<8 G0A>2 <03078=K 2>:@C3 ?;>I048 >=AB8BCF88 1K;8 >B:@KBK, 8 8E @01>B=8:8 1K;8 =0 A2>8E <5AB0E.

'B>1K ?@54>B2@0B8BL 3>;>A>20=85 ?> A@54=5A@>G=>9 ?@>3@0<<5, 42865=85 <>3;> 1K >1@0B8BLAO : >1I5AB2C, ?@54;>682 ?@>25AB8 ?0@;0<5=BA:85 2K1>@K. 54L C65 1K;8, : ?@8<5@C, ;52K5 ?0@B88, :>B>@K5 2KABC?0;8 ?@>B82 =>2KE <5@. >G5<C >=> MB>3> =5 A45;0;> ?

-B> 548=AB25==>5 42865=85 2>7<CI5==KE 2 2@>?5, :>B>@>5 2K428305B ?@O<CN 45<:>:@0B8N, 0 =5 @50;L=CN 45<:>:@0B8N. MB> =5 ?>B><C, GB> 1>;LH8=AB2> 2 =5< A>AB02;O;8 0=0@E8ABA:85 8;8 02B>=><=K5 B>20@8I8. <5==> MB> ?@5645 2A53> 8 ?@825;> 2 2>AB>@3 B>20@8I59 87 / . > BK 65 ?>=8<05HL, GB> MB> 1K;> =52>7<>6=>. 3@5G5A:>< >1I5AB25 ACI5AB2C5B =53;0A=K9 :>=D;8:B <564C B5<8, :B>, A:065< B0:, <>;>65 A>@>:0 ?OB8 ;5B, 8 B5<8, :B> AB0@H5. @5G5A:00 ;520O - MB> ;520O ?OB845AOBKE. "0: GB> ACI5AB2C5B @07@K2 2 2845 @07=8FK 2 <5=B0;8B5B5, :>B>@K9 =5 405B 4>3>2>@8BLAO. MB> 1K;> >G5284=> =0 =0@>4=KE 0AA0<1;5OE.

@8 2A5E =54>AB0B:0E 42865=8O, GB> =0@>4K 2@>?K 4>;6=K COA=8BL 87 MB>3> 42865=8O 8 ?>A;54=8E A>1KB89 2 F5;>< ?

@5645 2A53>, O 4C<0N, GB> MB> 3@5G5A:><C =0@>4C AB>8;> 1K ?>CG8BLAO C 52@>?59F52. ?@5645 2A53>, 8E 8AB>@88. >AB0;L=>< 65, 4C<0N, GB> 52@>?59FK =5<=>3> >A;5?;5=K, ?>B><C GB>, A@548 ?@>G53>, <K 45;05< A?5:B0;;L. 0A8;LAB25==K5 <0=8D5AB0F88, ?>1>8I0 A ?>;8F59A:8<8, A>1KB8O, :>B>@K5 ?@>872>4OB 2?5G0B;5=85, A>25@H5==> =5 A>2?040NI55 A @50;L=>ABLN. 04=>, :>=5G=>, 25I8 ?@>8AE>4OB. 5 3>2>@O C65 > B><, GB> A8BC0F8O 4>2>;L=> A2>5>1@07=0O. C<0N, GB> @09>= 2 1600 <5B@>2 2>:@C3 D8=A:>9 18@68 ?>;>= A:2>BB0<8, 5ABL :20@B0; -:70@E8O 8 B.4. -B> C65 > <=>3>< 3>2>@8B. "0:>3> =5 <>3;> 1K 1KBL, =0?@8<5@, 2 LN- >@:5, >:>;> #>;;-AB@8B.

ABL 8 @01>B0 =0 A>F80;L=>< C@>2=5. =0@E8ABK 8 2>>1I5 ;N48 87 42865=8O CG0AB2CNB 2 =59, ?@81;860O 42865=85 : >1I5AB2C, @0A?>@AB@0=OO :>=B@-:C;LBC@C 8 B.4. >=5G=>, 3@5:8 =5 =0E>4OBAO =0 3@0=8 3>;>40. > =8:>340 =5;L7O 7=0BL, =0 GB> MB> >1I5AB2> A?>A>1=>.

0: <>3CB @072820BLAO A>1KB8O ?

/ =5 7=0N. >3C B>;L:> A:070BL, GB> @5?@5AA88 1C4CB =0@0AB0BL 5I5 1>;LH5. C<0N 4065, GB> <K C2848< CAB0=>2;5=85 C<5@5==>9 48:B0BC@K B5E=>:@0B>2, :>B>@0O 1C45B ?>8@0BLAO B>;L:> =0 A8;K @5?@5AA89 8 =0 3@C??K D0H8AB>2 - « 2 A;CG05 » D8= 8 !0;>=8:. > GB> =0A 4>;6=> 2>;=>20BL - MB> GB> <K 4>;6=K 8 <>65< A45;0BL. B0:65 GB> <>65B A45;0BL B@C4OI89AO ;:0AA. 2 MB>< >B=>H5=88 >B ;520:>2 640BL =5G53>. > 4C<0N, GB> A;54C5B ?>AB028BL 2>?@>A 2 @0<:0E B@5E C@>2=59 >@30=870F88 : 35>3@0D8G5A:><, B@C40 8 A0<>>1>@>=K. 2A5 MB> =0 >A=>25 3>@87>=B0;L=>9 <>45;8. > MB> =5 3;02=>5, ?>B><C GB> 4065 3>@87>=B0;L=>ABL <>65B >:070BLAO =54>AB0B>G=>9 8;8 15A?>;57=>9. ;02=>5 A>AB>8B 2 B><, GB> 5A;8 A53>4=O :B>=-81C4L E>G5B 2K9B8 =0 1>@L1C 8 GB>-B> 45;0BL, B> =5B =8:0:>9 AB@C:BC@K, 4065 <8=8<0;L=>9, =87>2>3> 42865=8O, A :>B>@K< >= <>3 1K A51O 0AA>F88@>20BL. >=5G=>, 5ABL A:2>BBK, 3@C??K 0:B828AB>2, ?>;8B8G5A:85 3@C??K, => 2A53> MB>3> =54>AB0B>G=>. 065 0=0@E8ABA:8E 3@C?? =54>AB0B>G=>. =8 B0:65 4>H;8 4> A2>8E ?@545;>2, 8 ?@87=0NB MB>. 0 C@>2=5 A0<>>1>@>=K, =0?@8<5@, MB>B =54>AB0B>: >G52845=. 28 - 29 8N=O =0 =0A A> 2A5E AB>@>=0 =0?040;8 <5=BK, 8 <K =5 7=0;8, GB> 45;0BL, :0: 70I8I0BLAO.

@8<5G0=8O

1. « 25@E=59 » G0AB8 ?>;I048 >=AB8BCF88 =0E>48;8AL :@09=5 ?@02K5 « 2>7<CI5==K5 » : 3>@AB:0 ;N459, :>B>@K5 @07<0E820;8 3@5G5A:8<8 D;030<8 8 @0A?520;8 =0F8>=0;L=K9 38<=. -B0 G0ABL ?>;I048 1;865 2A53> : ?0@;0<5=BC. 20-BLN <5B@0<8 40;LH5 @0A?>;030;8AL « =0AB>OI85 » 2>7<CI5==K5, 3>@074> 1>;55 <=>3>G8A;5==K5, :>B>@K5 >@30=87>2K20;8 =0@>4=K5 0AA0<1;58 8 :@C?>=K5 <8B8=38.

2. =B802B>@8B0@=0O >@30=870F8O, A>740==0O 2 2002 3. : <http://www.resistance2003.gr/en/>

3. 5GL > 4=5 =081>;55 A8;L=KE 1C=B>2.
4. 0<5: =0 300 A?0@B0=A:8E 2>8=>2 F0@O 5>=840, :>B>@K5 A>?@>B82;O;8AL ?5@A0< ?@8 \$5@<>?8;0E.
- 5 Spitha (« A:@0 ») - >@30=870F8O, :>B>@00 >1J548=O5B <=>38E 1K2H8E ;520:>2, AB02H8E A>F80;8AB0<8-?0B@8>B0<8.
6. -:>=><8AB-?@>@>:, AB02H89 A8<2>;8G5A:>9 D83C@>9 4;O 1>;LH>9 G0AB8 3@5G5A:8E ;52KE 8 A>7402H89 2 ?@>F5AA5 42865=8O ?>;8B8G5A:>5 B5G5=85 « 48=K9 =0@>4=K9 D@>=B » :
<http://dimitriskazakis.blogspot.com...>
7. « 0@>4=>-?@02>A;02=K9 A>N7 », 0=0;>3 D@0=FC7A:>3> 0F8>=0;L=>3> D@>=B0.
8. "5@>@>@8AB8G5A:00 3@C??0, A>AB>OI0O 87 <>;>4KE 0=0@E>=838;8AB>2.
9. E>45 >4=>9 87 :@C?=KE <0=8D5AB0F89 =5A:>;L:> ?>3@><I8:>2 ?>4>63;8 10=;, 2 @57C;LB0B5 G53> G5B25@> A;C60I8E 704>E=C;8AL =0A<5@BL. -B> =0=5A;> CI5@1 @0728B8N A>F80;L=>3> 42865=8O.
@O<>5 A;54AB285 : G5@57 =5A:>;L:> 4=59 ?>A;5 MB>3> 1K;> ?>4?8A0=> ?5@2>5 A>3;0H5=85 <564C \$ 8
3@5G5A:8< ?@028B5;LAB2><.
90. '8A;> G;5=>2 8A?0=A:>3> @5D>@<8ABA:>3> A8=48:0;8ABA:>3> ?@>DA>N70 CGT?@5C25;8G5=> 2 1,5 - 2 @070 (?@8<.@CAA:>3> ?5@52>4.)
10. A5>1I0O :>=D545@0F8O 3@5G5A:8E B@C4OI8EAO, :@C?=59H89 ?@>DA>N7 @01>B=8:>2 G0AB=>3> A5:B>@0.
11. >B>@87>20==K5 ?>;8F59A:85, 2>>@C65==K5 4;8==K<8 4C18=:0<8, 0=0;>3 D@0=FC7A:>3> ?>4@0745;5=8O « 2>;LB865@>2 », 459AB28O :>B>@KE 1;5ABOI5 ?@>8;;NAB@8@>20;0 3815;L 0;8:0 #AA5:8=0 2 E>45 ABC45=G5A:8E 45<>=AB@0F89 ?@>B82 « 70:>=0 520:5 » 2 45:01@5 1986 3., ?>A;5 G53> ?>4@0745;5=85 ?@8H;>AL @0A?CAB8BL, : 1>;LH><C A>60;5=8N 53> 02B>@0 - B>340H=53> <8=8AB@0 2=CB@5==8E 45; (0@;O 0A:C0.
- =B5@2LN 27OB> ?@54AB028B5;O<8 :>;5:B820 Lieux communs